



A-KLASSE PASSAU SAISON 2017/2018

• FUSSBALL •



SG-Journal

Ausgabe Nr. 10

**SG Preming -
VfB Passau-Grubweg**

Aktuelles auch im Internet:
www.sg-preming.de



**Ruhestandsplanung
Endl GmbH**
Für Ihre Goldenen Zeiten

Die Alternative zu Private Banking



Passauer Straße 7

94104 Tittling

08504 / 73400 0

www.Endl-Ruhestandsplanung.de

HAUSTECHNIK

Robert Geier

Meisterbetrieb



Passauer Str. 78 · 94104 TITTLING

Tel. 08504/900988 · Fax 08504/900986

Mobil 01 71/6983831

Gebäude-Installation ■ Kommunikation
Datentechnik ■ Photovoltaik

elektro GmbH
berger.tom

Ganz schön auf Draht.

Gehersberger Str. 3 · 94104 Tittling · Tel. 08504-922 455 · www.elektrobergertom.de

Hier könnte Ihre Werbung stehen!!!

Wollen Sie unseren Verein mit Ihrer Werbung im SG-Journal unterstützen?

Wenden Sie sich bitte an den Vereinsvorstand.

21. Spieltag - A-Klasse Passau 2017/2018

SG Preming - VfB Passau-Grubweg

Sehr geehrte Sportfreunde,

ich möchte euch alle recht herzlich willkommen heißen, im Preminger Waldstadion. Ein ganz besonderer Gruß gilt unseren heutigen Gästen aus Passau-Grubweg und den eingeteilten Schiedsrichtern, Wilfried Ludwig, FC Eging (Reserve) und Gerhard Flexeder, DJK Vornbach (Erste).

Die nächsten beiden Spieltage haben es in sich. Gleich zwei Topspiele stehen unserer Mannschaft bevor. Zuerst gastiert der Tabellenzweite aus Grubweg bei uns in Preming und anschließend geht es zum Tabellenführer nach Patriching. Ich gehe davon aus, dass in diesen Spielen die Motivation unserer Spieler hoch sein wird. Jeder einzelne will und kann sich in diesen Spitzenspielen beweisen. Die letzten Spiele unseres Teams waren geprägt von Licht und Schatten. Tollen Spielzügen und Toren in der Offensive, folgten auch mitunter Fehler und schlechtes Stellungsspiel im Abwehrverhalten. Um in der Tabelle ganz vorne zu stehen, heißt es, von der ersten bis zur letzten Minute eine konzentrierte Leistung zu bringen und das über die gesamte Saison. Insofern freue ich mich auf die beiden kommenden Spiele, gegen Mannschaften, die vor uns stehen in der Tabelle, da unser Team zeigen kann, ob Preming in der Lage ist, auch gegen diese Gegner erfolgreich zu sein.

Jungs, befreit aufspielen und Spaß haben, alles andere kommt von allein.

Unser heutiger Gegner, **VfB Passau-Grubweg**, mit Trainer Joe Schiermeier, war für mich der absolute Favorit auf die Meisterschaft. Vor allem nach der Rückkehr von Stürmer Vasic. Durch die Niederlage im direkten Duell mit Patriching müssen sie sich nun im Kampf um Platz 2 mit Neukirchen v. W. behaupten.

Ich wünsche allen Akteuren ein verletzungsfreies Spiel und den Schiedsrichtern einen guten Pfiff.

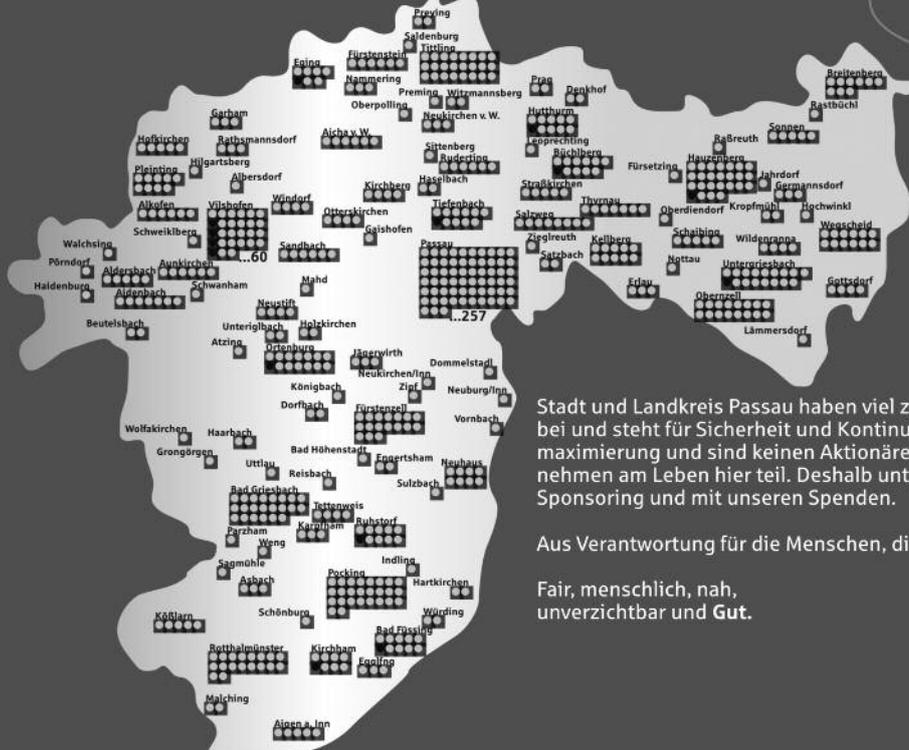
(Grünberger)

Hinweis auf Jugendheimspiele:

C-Jugend:	Sa., 28.04., 14:15 Uhr:	Preming – Passau-Grubweg
D-Jugend:	Fr., 04.05., 18:00 Uhr:	Preming – Pocking
E-Jugend:	Sa., 05.05., 13:15 Uhr:	Preming – Otterskirchen

Gut. Für die Region Passau!

835 Vereine und
Organisationen mit knapp
1,2 Mio. € unterstützt*
*2009/2010



Stadt und Landkreis Passau haben viel zu bieten. Die Sparkasse Passau trägt dazu bei und steht für Sicherheit und Kontinuität. Wir orientieren uns nicht an Gewinnmaximierung und sind keinen Aktionären verpflichtet. Wir sind Teil der Region und nehmen am Leben hier teil. Deshalb unterstützen wir viele Maßnahmen durch Sponsoring und mit unseren Spenden.

Aus Verantwortung für die Menschen, die hier leben und arbeiten.

Fair, menschlich, nah,
unverzichtbar und Gut.

 Sparkasse
Passau



**Landgasthof
Schmalhofer**

*am Dreiburgensee im
schönen Dreiburgensland*

*Dorfstraße 9 / Rothau - 94104 Tittling
Tel. 08504/1627 - Fax 08504/922116*



PREIS
MALERBETRIEB

**Große Auswahl an
Farben, Tapeten und
Bodenbelägen
in unserem Fachgeschäft**

**Färbergasse 12
94104 Tittling**

**Telefon 08504 / 3452
Telefax 08504 / 3452**

Bei Topteams brennt nichts an

A-Passau: Patraching schlägt Hacklberg – Grubweg 6:1

Erwartete Ausgänge brachte der 20. Spieltag der A-Klasse Passau - Spitzenreiter Patraching (3:1 gegen Hacklberg) blieb ebenso unbehelligt wie Zweiter VfB Passau (5:1 gegen Straßkirchen II). Kampflös erhielt Neukirchen v.W. die Zähler aus Fürstencell.

Vornbach II – Preming 1:3: Ein verdienter Sieg des Favoriten, der das Spiel bestimmte. Vornbach kämpfte und verdiente sich somit den Ehrentreffer kurz vor Ende. Tore: 0:1 Andreas Huber (2.); 0:2 Florian Huber (31.); 0:3 Markus Maurer (75.); 1:3 Anton Wenzl (87.). SR Klaus Seidl (Kirchberg v.W.); 50.

Patraching – Hacklberg 3:1: Der Tabellenführer konnte sich im 1. Abschnitt nur wenige Chancen erspielen, Hacklberg sogar ein 1:1 halten. In der zweiten Hälfte steigerte sich Patraching und nutzte seine Chancen zum verdienten Sieg. Tore: 1:0 Markus Hobelsberger (34.), 1:1 Petr Mickal (35.), 2:1 Hobelsberger (55.), 3:1 Betim Avdullahu (88.). SR Gerhard Flexeder (Vornbach); 70.

VfB Passau – Straßkirchen II 6:1: Der VfB zeigte sich nach der Niederlage gegen Patraching erholt und siegte souverän. Tore: 1:0 Da-

vid Hentschel (6.); 2:0, 3:0 Florian Wintersberger (31., 43./FE); 4:0 Kilian Pinl (58.); 4:1 Benjamin Baar (66./FE); 5:1 Nikola Vasic (87.); 6:1 Philipp Landegl (90.+1). SR Dominik Pfeiffer (JFG Passau Donautal); 100.

Batavia Passau – Haselbach 6:3 / Tore: 1:0 Fabian Ammerl (2.); 1:1 Florian Braumandl (7.); 2:1 Fabian Ammerl (43.); 3:1 Johannes Jungwirth (47.); 4:1 Daniel Kovacs (48.); 5:1 Aron Csizmadia (68.); 5:2 Raphael Rauch (78.); 6:2 Johannes Jungwirth (81.); 6:3 Raphael Rauch (89./FE). SR Manfred Gramüller (Würding); 50.

SV Schalding III – Salzweg II 4:1 / Tore: 1:0 Fabian Thral (10./FE); 2:0 Armani-Can Aslan (17.); 3:0 Thral (28.); 3:1 Paul Haubner (52.); 4:1 Thral (57.). SR Herbert Freund (Röhrnbach); 80.

Eintracht Passau – Ruderting II 5:1 / Tore: 1:0 Nick Kobler (7.), 2:0 Firim Alija (10.); 3:0 Kobler; 3:1 Daniel Falkner (14.); 4:1, 5:1 Kobler (59./84.). SR Josef Weiß (Kirchberg v.W.); 50.

SG Fürstencell II – Neukirchen v.W. 0:2 (0:x; Spielermangel beim Gastgeber).

A-Klasse Passau: (Res. in Klammer)

Vornbach II – Preming	1:3
Fürstencell/Höhenst. II – Neukirchen v.W.	0:2 (0:x)
Eintr. Patraching – Hacklberg	3:1 (1:0)
VfB Passau – Straßkirchen II	6:1
Batavia Passau – Haselbach	6:3 (1:3)
SV Schalding III – Salzweg II	4:1
Eintracht Passau – Ruderting II	5:1

Tabelle I. Mannschaft:

1 Patraching	20	60 : 26	50
2 Passau-Grubweg	20	66 : 24	46
3 Neukirchen v.W.	19	64 : 22	45
4 Preming	20	62 : 26	40
5 SV Schalding III	20	60 : 29	35
6 Haselbach	20	71 : 40	35
7 Eintracht Passau	20	51 : 43	28
8 Batavia Passau	20	36 : 37	23
9 Straßkirchen II	20	35 : 54	21
10 Salzweg II	19	33 : 59	20
11 Ruderting II	20	31 : 65	19
12 Hacklberg	20	42 : 57	18
13 Vornbach II	20	26 : 76	14
14 Fürstencell/Höhenst. II	20	21 : 100	4

Tabelle II. Mannschaft:

1 Eintracht Passau II	11	36 : 16	25
2 Haselbach II	11	34 : 21	17
3 Batavia Passau II	11	33 : 30	17
4 VfB PA-Grubweg II	10	22 : 16	16
5 Hacklberg II	12	16 : 37	13
6 Preming II	10	29 : 24	12
7 Eintr. Patraching II	11	18 : 39	12
8 Neukirchen v.W. II	10	22 : 27	11



Der 21. Spieltag (Rückrunde)



Sonntag, 22.04.18 - 15:00 Uhr	SG Preming	-	VfB Passau-Grubweg
	FC Salzweg II	-	SG Fürstencell/Bad Höhenstadt II
	DJK Haselbach	-	SV Schalding-Heining III
	SpVgg Hacklberg	-	SC Batavia Passau
	FC Ruderting II	-	DJK Vornbach II
	SV Neukirchen v.W.	-	DJK Eintracht Passau
16:00 Uhr	DJK Straßkirchen II	-	DJK Eintr. Patraching

CHRISTIAN

DENK

KFZ-MEISTERBETRIEB

AUFBEREITUNG | REPARATUR | SERVICE

Tel 08504/3932

mail@kfz-denk.de

Waldweg11

Mobil 0151/12783145

www.kfz-denk.de

94104 Tittling



KIENINGER-BAU

KIENINGER-BAU GmbH

Ranfelser Straße 17 · 94579 Zenting

Telefon 09907 530 · Fax 09907 1070

info@kieninger-bau.de · www.kieninger-bau.de

Blumen aktuell



Wilhelm
Blumen aktuell e.K.
Meisterbetrieb

Rothauer Str. 3
94104 TITTLING
Tel. 08504/93177
Fax 08504/93178

Ihr Fachgeschäft für zeitgemäße Floristik

Wir bieten:

- das gewohnte, großzüg. Schnittblumenangebot
- aktuelle Hochzeitsfloristik
- zeitgemäße, umweltorientierte Trauerfloristik
- Fleurop-Service
- besondere Allerheiligenfloristik
- originelle, floristische Ideen zu jedem Anlass
- großes Sortiment an besonderer Keramik
- moderne Trockenfloristik
- Raum- und Wintergartenbegrünung
- Hydrokultur, Zimmerbrunnen und Wasserspiele
- Dekorationen im Innen- und Außenbereich
- besondere Kübelpflanzen, Beet- und Balkonpflanzen



Der nächste Spieltag:

Sonntag, 29.04.18 - 13:00 Uhr	SG Fürstenzell/Bad Höhenstadt II	-	DJK Haselbach
	DJK Vornbach II	-	SV Neukirchen v.W.
15:00 Uhr	DJK Eintr. Patriching	-	SG Preming
	SV Schalding-Heining III	-	SC Batavia Passau
	DJK Eintracht Passau	-	FC Salzweg II
	VfB Passau-Grubweg	-	FC Ruderting II
16:00 Uhr	DJK Straßkirchen II	-	SpVgg Hacklberg

Fußball I. und II. Mannschaft



Preminger Torschützen 2017/2018

I. Mannschaft:



- 15 Huber Andreas
- 11 Huber Florian
- 10 Sarmann Konrad
- 8 Maurer Markus
- 5 Bredl Tobias
- 4 Köberl Sebastian
- 2 Cervinka Rainer
- 2 Hödl Andreas
- 1 Reichmeier Bastian
- 1 Schrank Manuel
- 3 Eigentor

II. Mannschaft:

- 5 Pauli Siegfried
- 4 Mittendorfer Marcel
- 4 Stemp Martin
- 2 Loos Martin
- 2 Stetter Daniel
- 2 Wagner Dominik
- 1 Berndl Fabian
- 1 Friedl Benedikt
- 1 Jahrsdorfer Bastian
- 1 Köberl Johannes
- 1 Königseder Julian
- 1 Konte Ibrahim
- 1 Maier Stephan



Happy

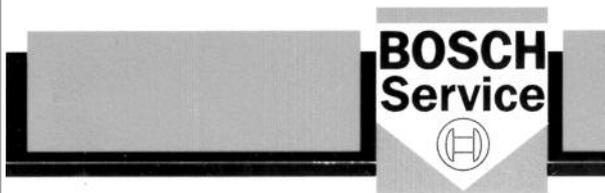


Birthday

21.04.	Roll Marcel
21.04.	Streibl Alfred
23.04.	Mader Jonas
25.04.	Bredl Alois
26.04.	Glauch Günther
27.04.	Borges Nico
27.04.	Brunner Johann jun.
28.04.	Brenninger Thomas
28.04.	Kannamüller Friedrich
28.04.	Reitberger Corinna

29.04.	Berndl Fabian
29.04.	Graf Matthias
29.04.	Hilgart Thomas
30.04.	Dichtl Stephanie
30.04.	Homolka Philip
1.05.	Himpsl Harald
2.05.	Dobos Dr. med. Karoly
2.05.	Kobler Julian
4.05.	Eckerl Johann

neues Vereinsmitglied: Kannamüller Finn



Hasslauer

Ihr Partner rund ums Auto!

Passauer Straße 31, 94104 Tittling,
Tel.: 08504/9132-0, Fax: 08504/9132-8



Glaseri Hubert Berger

Gewerbegebiet Eisensteg • 94104 Tittling

Telefon 08504/4541 • Telefax 08504/5630

Trainingslager 01.03.-04.03.2018

Am Donnerstag den 01.03. machte sich eine Abordnung unserer Spieler auf nach Linz, wo wir das Trainingslager im Rahmen der Wintervorbereitung 17/18 abhielten.

Es waren am Donnerstag 15 Spieler, Freitag kamen arbeitsbedingt noch 6 Spieler nach, so dass wir die meisten Einheiten mit 21 Spielern (incl. Fußkranke) abhalten konnten.

Die erste Einheit wurde am Donnerstag Abend mit 13 Spielern durchgeführt, bei eisigen -9 Grad (gefühlten -15 Grad).



Am Freitagvormittag und Freitagabend folgten die nächsten 2 intensiven Einheiten.



Die Trainingsbedingungen waren wirklich sehr gut und die Motivation unserer Spieler sehr hoch. Dies konnte man auch beim abendlichen Tischtennismatch und gemütlichen Beisammensein beobachten.





www.Kreilinger.de

**SPENGLEREI
KREILINGER**

 Franz@Kreilinger.de

Franz Kreilinger

Tel.: 08504/3884

Mobil 0170-2866242

Fax.: 08504/4517

Hinterbuchet 30

94538 Fürstenstein

Hier könnte Ihre Werbung stehen!!!

Wollen Sie unseren Verein mit Ihrer Werbung im SG-Journal unterstützen?

Wenden Sie sich bitte an den Vereinsvorstand.

**HOMOLKA
HOLZBAU** G
M
B
H



Zimmerei · Schreinerei

Holzbauten ◦ Dachstühle ◦ Dacheindeckungen ◦ Altbau-
sanierungen ◦ Abbundzentrum ◦ Fensterbau ◦ Wintergärten
◦ Treppenbau ◦ Türen ◦ Balkon

Wohngesunder Holzhausbau (Holzrahmen- und Blockhaus)
nach baubiologischen Grundsätzen

Englburger Straße 46 · 94104 TITTLING
Telefon 08504/4141 · Fax 08504/4284
www.homolka-holzbau.de • info@homolka-holzbau.de

Samstagvormittag ging es schon wieder mit der nächsten Einheit weiter, am Nachmittag ging es gemeinsam zum Lasertac. Abends kam eine kleine Delegation der Vorstandschaft zu Besuch, schaute sich die Abendeinheit an und es wurde mit allen Spielern über die neue Saison gesprochen. Mit sehr positivem Ergebnis, weil fast alle Spieler jetzt schon für die neue Saison ihre Zusage gegeben haben. Danach verbrachten unsere Jungs ein paar gemütliche Stunden in der Linzer Innenstadt... (diese Bilder werden nicht veröffentlicht...)



Am Sonntag stand noch eine Entspannungseinheit auf dem Plan, ein kleines Match mit 5 gg. 5 in einer Indoor Soccer Halle. Gegen Mittag ging das Trainingslager dann zu Ende und wir fahren wieder Richtung Preming.

(AL Blöchl)

■ ■ ■ ■

Oswin Städele

Malermeister /
Farbenhandel

Englburg 12
94104 Tittling
Tel.: 08504 / 1548
e-mail: farbenhandel.staedele@web.de

Ausführung von Baggerarbeiten



*Erdarbeiten - Baugruben
Außenanlagen - Rohrgraben
Zufahrten - Pflanzbeete usw.*

Wagner GmbH
Metzgerei

*Seit 50 Jahren Qualität aus eigener
Schlachtung und Herstellung!*

Partyservice

Mit uns bleiben Sie am Ball,
wenn es um Ihre Party geht.

Bayerwaldstrasse 15 - 94169 Thannberg Telefon: 08544/569
Lederergasse 9 - 94104 Tittling Telefon: 08504/1745



Vereinsausflug St. Johann i. Pongau



Sa., 22.09.18 bis So., 23.09.18

Samstag: 06.30 Uhr: Abfahrt Sportgelände Preming
08.15 Uhr: Frühstückspause

Tagesprogramm in Erarbeitung

16.00 Uhr: Hotelbelegung 4 Sterne Hotel „Brückenwirt“ www.hotel-brueckenwirt.at
A-5600 St. Johann im Pongau, Hauptstr. 78, Tel. 0043/6412/4259-0



Alle Zimmer mit Bad/DU; WC; SAT-TV; Tel.; Haarföhn; Safe, teilw. Balkon; Sauna-Erholungsbereich Fit & Fun (Sauna, Dampfbad, Aromagrotte, Fitnesscenter mit Cardiogeräten); Schwimmbad aussen zu jeder Jahreszeit; Badetasche u. Bademantel; Gratis W-LAN; 2 Internet-Terminals; Kofferabstellplatz u.v.m.

19.00 Uhr: 3-Gang-Abendessen mit Wahlmenü

Ausklang an der Hausbar oder in Lokalen am Ort/Umgebung

Sonntag: ab 07.30 Uhr: Genießerfrühstück mit Bioecke

09.30 Uhr: Abfahrt mit dem Bus

Tagesprogramm in Erarbeitung

ca. 20.15 Uhr: Ankunft am Sportgelände Preming

Hier unsere Reisepreise

Erwachsene u. Jugendliche ab 16 Jahre:	108 €/Person im DZ
Erwachsene:	118€/Einzelzimmer
Kinder bis 11 Jahre:	40 €/Kind/im DZ
Kinder/Jugendliche 12 – 15 Jahre:	50 €/Person/im DZ

Im Reisepreis enthalten: Busfahrt, Abendessen, Übernachtung, Frühstück, Eintritte bzw. Kosten für Führungen ect. Frühstückspause und Essen im Bus natürlich mit dabei! Getränke im Bus sind zu bezahlen.

Anmeldung ab sofort bei: Christian Endl Tel. 08504/4903 oder 0151/598 49 251

DONAUBAUER GmbH

Schulstraße 22 • 94169 Thurmansbang
Telefon: 08504 / 30 63 • Telefax: 08504 / 36 50

- Bauunternehmen:** Beratung und Planung, Ausführung aller Erd- und Bauarbeiten
- Baustoffhandel:** Preisgünstiger Verkauf sämtl. Bauwaren ab Lager und frei Baustelle
- Containerdienst:** Absetzmulden und Mietcontainer - platzsparend und sauber
- Fuhrunternehmen:** Schüttguttransport und Anfahrt mit Kranwagen
- Erdbewegungen:** Minibagger - Baggerlader - Mobilbagger - Radlader



RUFEN SIE AN • WIR BERATEN SIE GERNE !

Josef Friedberger
Haustechnik GmbH

Beratung
Planung
Montage
Verkauf

94104 Tittling Herrenstr. 24A
Tel. 08504 / 2086 • Fax 2088

ILG ENERGIE

ILG

94538 Fürstenstein
Tel.: 08504/957579-0
www.ilg-energie.de



Elektroinstallation
Elektro-Geräte
Licht-Design

Photovoltaik

Elektroinstallation

Licht-Design

Elektro-Geräte

Unsere neuen erweiterten Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 18.00 Uhr, Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

Grafenring 1 - 94104 Witzmannsberg
Tel. 08504/93378

Montag Ruhetag
Sonntag von 14:00 bis 17:00 Uhr geschlossen



Gasthaus
zum Bründl

Tabellen unserer Jugendmannschaften

B-Jugend, Kreisliga Passau:

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverh.	Differenz	Punkte
1	(SG) DJK Haselbach	13	11	0	2	37 : 15	22	33
2	JFG Passau Donautal	14	9	2	3	54 : 25	29	29
3	(SG) FC Windorf	13	9	1	3	48 : 28	20	28
4	(SG) SV Neukirchen v.W. mit SG Preming	13	9	1	3	40 : 26	14	28
5	DJK-SV Dorfbach	12	7	1	4	35 : 18	17	22
6	(SG) SV Schönau	13	5	0	8	28 : 38	-10	15
7	(SG) SV Aicha v.W.	11	4	3	4	29 : 38	-9	15
8	SV Schalding-Heining II	12	4	2	6	31 : 31	0	14
9	SSV Eggenfelden	11	2	1	8	20 : 37	-17	7
10	(SG) DJK-SV Taubenbach	12	1	0	11	19 : 55	-36	3
11	(SG) TSV-FC Arnstorf	12	0	3	9	18 : 48	-30	3

C-Jugend, Gruppe Passau Ost:

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverh.	Differenz	Punkte
1	SG Preming	15	14	1	0	121 : 3	118	40
2	FC Salzweg	14	13	0	1	70 : 16	54	36
3	VfB Passau Grubweg	15	12	1	2	61 : 15	46	31
4	SV Aicha v. Wald	15	9	1	5	37 : 22	15	25
5	DJK Eintr. Patriching	15	7	2	6	37 : 34	3	20
6	(SG) TSV-DJK Sulzbach	15	7	1	7	51 : 53	-2	19
7	(SG) DJK Straßkirchen	15	7	0	8	42 : 74	-32	18
8	JFG Passau Donautal	15	5	2	8	38 : 43	-5	16
9	(SG) FC Tittling	15	5	1	9	39 : 65	-26	13
10	DJK Vornbach	14	1	1	12	16 : 63	-47	3
11	SV Neukirchen/Inn	15	1	0	14	12 : 136	-124	0
12	(SG) SV Engertsham zg.	13	1	2	10	0 : 0	0	0

www.sg-preming.de



www.sg-preming.de

AUTO-KRONPASS



Reifenservice
Abschleppdienst

94104 Tittling · Tel. 08504/2947

GASTHAUS

Weber

Inh. Fam. Binder • GATZERREUT 3
94104 Witzmannsberg
Tel. 08504-3453

Reindl-Essen
hausgemachte Pizza
Feiern aller Art
bis 100 Personen
schattiger Biergarten

Täglich geöffnet: 10 - 24 Uhr
Dienstag + Mittwoch Ruhetag

FRÖHLER

94104 Kafering 6 bei Tittling
Tel. 08504/93190 • Fax 08504/93191
georg.froehler@t-online.de
www.rolladen-froehler.de

- Rolladen - Jalousien - Markisen
- Roll-Sectionaltore
- Fenster in Holz und PVC
- Zimmer- und Haustüren
- Lamellenvorhänge
- Wintergartenbeschattung

Tabellen unserer Jugendmannschaften

D-Jugend, Kreisklasse Passau Ost:

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverh.	Differenz	Punkte
1	SV Schalding-Heining II	11	9	2	0	43 : 4	39	29
2	FC Alkofen	11	9	2	0	43 : 11	32	29
3	(SG) DJK-SV Hartkirchen	11	6	2	3	19 : 18	1	20
4	DJK Straßkirchen	11	6	1	4	26 : 18	8	19
5	1. FC Passau III Mädchen Jg. 04	11	5	3	3	20 : 15	5	18
6	SV Pocking	11	5	2	4	28 : 15	13	17
7	(SG) SV Kirchberg v.W.	11	3	1	7	11 : 23	-12	10
8	SV Aicha v. Wald	11	2	1	8	9 : 38	-29	7
9	(SG) SVG Ruhstorf/Rott	11	2	0	9	15 : 27	-12	6
10	(SG) SG Preming	11	1	0	10	8 : 53	-45	3

E-Jugend, Gruppe Otterskirchen:

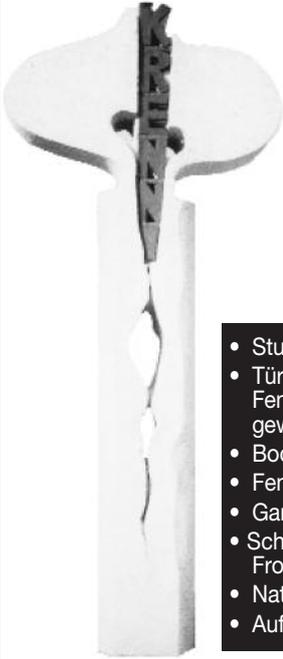
Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverh.	Differenz	Punkte
1	DJK Passau West	2	2	0	0	10 : 2	8	6
2	FC-DJK Tiefenbach	2	1	1	0	10 : 5	5	4
3	SG Preming	2	1	0	1	6 : 8	-2	3
4	DJK Straßkirchen	2	1	0	1	5 : 9	-4	3
5	FC Oberzell-Erlau	2	0	1	1	7 : 8	-1	1
6	(SG) FC Otterskirchen	2	0	0	2	3 : 9	-6	0

Gebrüder KRENN

Inh. Josef Krenn – Granitwerke

Hörmannsdorf 28 – 94104 Tittling – Tel. 08504/1709, Fax 08504/4796
E-Mail: granit-krenn@t-online.de – Internet: www.granit-krenn.de

**Graniterzeugnisse aus unseren Granitwerken
und aus eigener Fertigung**



**Form
Farbe
Design**
und
Qualität
werden sie
überzeugen

- Stufen
- Tür- und Fenster-
gewände
- Bodenplatten
- Fensterbänke
- Gartensäulen
- Schotter,
Frostschutz
- Natursand
- Auffüllmaterial

- Leistensteine
- Grenzsteine
- Mauersteine
- Gartenmauern
- Böschungs-
pflaster
- Groß- und
Kleinpflaster

vkV

Verlag Schwarzbauer e. K.

- Stadtpläne
- Gemeindepläne
- Landkreiskarten
- Wanderkarten

in vielen Formaten und Ausführungen



Verlag – Kartografie – Veröffentlichungen

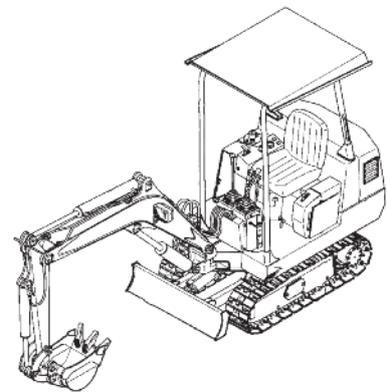
Bayerwaldring 10 • 94104 TITTLING

Tel.: 0 85 04 / 83 59 • Fax: 0 85 04 / 53 02

e-Mail: vkv-vgl@t-online.de

Baggerbetrieb Gerhard Söldner

Stützersdorf
Tel. 08504/5298



EURONICS XXL

Lindbüchl

EURONICS XXL Lindbüchl

Am Bahnhof 21
94078 Freyung
T +49 (0) 8551 96230
www.lindbuechl.de

MONTAG - FREITAG
9.00 - 18.00 Uhr
SAMSTAG
9.00 - 13.00 Uhr



EURONICS XXL Lindbüchl

Muggenthalerstr. 14
94104 Tittling
T +49 (0) 8504 91240
www.lindbuechl.de

MONTAG - FREITAG
8.30 - 18.00 Uhr
SAMSTAG
8.30 - 13.00 Uhr



Vielen Dank

an alle Firmen, die durch Ihre Werbe-Anzeige
in unserem SG-Journal die
SG Preming unterstützen.

Liebe Zuschauer und Mitglieder,
berücksichtigen Sie bitte
bei Ihren Einkäufen die inserierenden Geschäfte
aus unserem SG-Journal.

Dankeschön!

SG Preming – Vorstandschaft



Omnibusreisen **Hutzler** OHG

- **Linienverkehr**
- **Vereinsfahrten**
- **Betriebsausflüge**

94529 Aicha v. Wald
Telefon 0 85 44 / 18 85
Telefax 0 85 44 / 89 00
www.hutzler-busreisen.de



● OFFSETDRUCK



DORFMEISTER

Bahnhofstraße 6 - 94104 TITTLING
Tel. 08504/91 27-0 - Fax 08504/91 27-29
www.dorfmeisterdruck.de - info@dorfmeisterdruck.de

*Schaffen Sie sich Lebensräume
gehen Sie mit uns in die Zukunft*



*in
Harmonie*

*und
Behaglichkeit*

K.GRAF

Beraten

Internet: www.k-graf.de

E-mail: info@k-graf.de

Planen

Bauen

HÖRMANNSDORF 40 94104 TITTLING

TEL. 085 04/92 01 10 FAX 085 04/92 02 10

KOCHEN. SCHLAFEN. WOHNEN.

wohl fühlen

**Möbel
EMPL**

Muggenthalerstr. 23 | 94104 Tittling | Tel. 08504/1681
info@moebel-empl.de | www.moebel-empl.de

Metzgerei Ranzinger

Herrenstr. 2
94104 Tittling
Tel.: 08504/3000
Fax: 08504/918672
e-mail: egon.ranzinger@online.de

... denn uns ist Fleisch nicht "wurst"!

Der Metzger Ihres Vertrauens bietet:

- Partyservice für besondere Anlässe •
- Ripperlessen •
- Geschenkgutscheine •
- Plattenservice •

Bewährte Qualität aus Meisterhand seit 1974 in Tittling

www.sg-preming.de



www.sg-preming.de

Abschlepp- / und Pannendienst 0171 / 88 010 88
Neu- und Gebrauchtwagen, Meister - Werkstatt
Karosserie- Unfallinstandsetzung, Reifenhandel

Reparatur aller Fabrikate - Toyota Autohaus

seit 1974
AUTO SEIDL e.K.

Erlenweg 1-2, Rappenhof
94104 Witzmannsberg / Tittling
Tel.: 08504 / 93234



www.seidl-autohaus.de

Sport Michetschläger

Ihr Partner für guten Einkauf!

Marktplatz 29; 94157 Perlesreut; Tel.: 08555/267



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Mitgliedschaft bedeutet für unsere Kunden, dass sie eine einzigartige Beziehung zu uns aufbauen können. Mitglieder sind Miteigentümer, Träger und Kunden ihrer Bank. Als Bankteilhaber können Sie mitgestalten, mitentscheiden und mitverdienen.

Mehr als nur Bank...

**Raiffeisenbank
i. Lkrs. Passau-Nord eG**



DR. KÁROLY DOBOS
Hausärztliche Versorgung

Dr. med. Károly Dobos
Facharzt für Innere Medizin
Facharzt für Allgemeinmedizin

Muggenthaler Str. 18 · 94104 Tittling
Tel.: 08504 / 1781 · Fax: 08504 / 955338

Hausärztliche Versorgung

Die Allianz bleibt immer am Ball.

In unserem Fußballverein trifft man immer nette Leute, teilt gemeinsame Interessen und setzt sich füreinander ein. Wenn Sie einmal fachlichen Rat brauchen, sind wir gern für Sie da.



Versicherungsbüro Stadler Inh. Harald Stadler

Allianz Agentur
Herrenstr. 9 a
94104 Tittling
harald.stadler@allianz.de
www.stadler-allianz.de
Tel. 0 85 04.30.99
Fax 0 85 04.31.35

Allianz

SKRIBO

Dorfmeister

Schreiben | Schule | Schenken

Herrenstraße 1 · 94104 Tittling · Tel. 0 85 04 - 9 33 10
www.schreibwaren-dorfmeister.de

Tresdorf 7c · 94104 Tittling · Tel. 0 85 04 - 95 70 57
www.skribo-dorfmeister.de



Wir lassen keine
Baustelle
trocken!

ENDL
GETRÄNKE-CENTER

Maseringer Straße 3 · 94104 Tittling · Telefon (08504) 955119